

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)



PLATA
FORMA
PER LA
LLENGUA

L'ONG del català

Estudi sobre la situació de la llengua catalana als portals de l'administració i les institucions públiques generals de l'Estat espanyol

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

Estudi sobre la situació de la llengua catalana
als portals de l'administració i les institucions
públiques generals de l'Estat espanyol

Introducció	05
1. El nacionalisme espanyol i el supremacisme castellà, la legislació i la Carta Europea de les Llengües Regionals o Minoritàries	07
2. La situació del català a les pàgines web oficials de les institucions centrals de l'Estat espanyol	12
Conclusions	25
Annexos	28

Introducció

Durant les darreres dues dècades, l'expansió d'internet ha facilitat que bona part dels tràmits, gestions i consultes que abans es tramitaven presencialment o per telèfon ara es puguin fer per aquest nou mitjà. L'Administració Pública no ha restat al marge d'aquest procés: a dia d'avui les diverses administracions, institucions i organismes públics disposen d'una infraestructura digital molt completa que permet als usuaris d'accedir a tota mena d'informació en línia i fer-hi un ampli ventall de tràmits, gestions i sol·licituds.

L'any 2017 la Plataforma per la Llengua va emprendre una observació exhaustiva dels portals web vinculats a l'Administració estatal espanyola per escatir fins a quin punt s'hi podia accedir en català. Aquell any, el govern espanyol havia generat una polèmica perquè el castellà havia desaparegut de la pàgina oficial de la Casa Blanca, i a causa d'aquesta polèmica molts catalanoparlants també van assenyalar que la llengua catalana era molt poc present a les pàgines oficials de l'Administració espanyola. La Plataforma per la Llengua va considerar que la qüestió era important per la centralitat creixent d'internet en l'accés als serveis públics, i va voler dilucidar si aquestes crítiques eren acurades.

L'entitat va estudiar un total de 254 pàgines oficials vinculades als diferents ministeris, els organismes que en depenen, els òrgans autònoms de l'Administració central i les empreses i institucions públiques de titularitat estatal. Els resultats van ser desoladors: només 4 de les 254 pàgines eren íntegrament disponibles en català, un mer 1,6%, i tan sols 90 tenien alguna cosa en català, el 35,5%. A més, les traduccions eren molt parcials, sovint no passaven de les primeres pàgines de navegació i no incloïen els tràmits i serveis bàsics.

Al marge d'això, gairebé un terç de les pàgines amb algun contingut en català promouien el secessionisme lingüístic, la teoria pseudocientífica segons la qual el "català" i el "valencià" són dues llengües diferents. Finalment, en tres de cada quatre casos les versions en català contenien errors lingüístics greus, faltes d'ortografia i barreges de català i castellà en els continguts traduïts. Tots aquests resultats van ser publicats en un estudi¹ el juliol de 2017.

1 Plataforma per la Llengua (2017). *El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol* (juliol). Barcelona: Plataforma per la llengua. En línia a: <https://ja.cat/fz9MP>

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

Vista la presència pobre i defectuosa del català en les pàgines web oficials de l'Administració estatal espanyola, que acreditava la validesa de les crítiques, la Plataforma per la Llengua va decidir de fer un seguiment anual de l'evolució de la situació. Les observacions dels anys 2018 i 2019 van mostrar que la incorporació limitada i simbòlica del català i la política de descura i oblit es mantenien inalterades. Així, les pàgines amb alguna cosa traduïda al català es mantenien al voltant d'un terç i les que eren totalment disponibles en català continuaven essent testimoniales.

A més, la proporció de pàgines web que practicaven el secessionisme lingüístic havia augmentat sensiblement, tant el 2018 com el 2019, i les que tenien faltes i errors en les versions catalanes també, per bé que ja eren una gran majoria el 2017. La Plataforma per la Llengua va publicar els resultats obtinguts en notes públiques que es poden consultar en la nostra pàgina web².

Aquest report, elaborat al final de l'any 2020, presenta les dades de la quarta observació anual des que vam fer la primera l'any 2017. Passats tres anys, i amb la possibilitat de fer una anàlisi sòlida de l'evolució temporal de la situació, l'entitat ha considerat adient de tornar a publicar un informe de caire exhaustiu.

Els resultats obtinguts no són bons. Respecte del 2019, i amb un augment significatiu de la mostra, la proporció de pàgines traduïdes en alguna mesura s'ha reduït lleugerament i les que practiquen el secessionisme lingüístic o contenen errors lingüístics s'han mantingut estables. Així, el 2020 ha estat un any més durant el qual les institucions centrals han vulnerat el dret dels ciutadans catalanoparlants d'accedir a la informació i els serveis públics estatals en la llengua pròpia, sense cap millora de la situació.

Aquesta realitat, que és en si mateixa preocupant, constitueix un incompliment dels compromisos internacionals adquirits per l'Estat espanyol en matèria de llengües de les minories. Tanmateix, no és fruit només de la desídia, sinó que respon a un ideari molt concret, el del nacionalisme espanyol, una ideologia construïda històricament sobre la negació dels drets dels catalanoparlants.

2 Plataforma per la Llengua (2018). "Les pàgines web de l'Estat espanyol segueixen marginant els catalanoparlants" (18 de desembre). En línia a: <<https://ja.cat/BSC4y>>

Plataforma per la Llengua (2019). "Augmenta el nombre de webs de l'Estat que diferencien català i valencià" (18 de desembre). En línia a: <<https://ja.cat/ys33S>>

1. El nacionalisme espanyol i el supremacisme castellà, la legislació i la Carta Europea de les Llengües Regionals o Minoritàries

Entre el 2017 i el 2020 el govern espanyol no ha fet cap mena d'intent d'incorporar el català de manera efectiva en els portals web oficials. I això, malgrat que el 2018 hi va haver un canvi de govern que va representar la substitució de Mariano Rajoy, del Partit Popular, per Pedro Sánchez, del PSOE, un dirigent i un partit que en ocasions han abraçat un discurs favorable a la plurinacionalitat i el plurilingüisme. A més, des del començament del 2020 Pedro Sánchez i el PSOE governen en coalició amb Unidas Podemos, un partit que en el seu programa encara ha posat més èmfasi en la igualtat entre les comunitats lingüístiques de l'Estat espanyol.

Tanmateix, més enllà de les declaracions més o menys puntuals, el nacionalisme espanyol és encara avui la ideologia hegemònica de l'Estat, i molt en particular de les institucions i els grans actors polítics, inclòs el PSOE, i aquesta ideologia no és en absolut favorable al reconeixement igualitari de les diferents comunitats etnolingüístiques autòctones de l'Estat.

Construït històricament al voltant del supremacisme castellà, el nacionalisme espanyol tracta l'idioma de Castella com si fos "la lengua común" de tot el territori controlat per l'Estat sorgit de l'annexió a la Corona de Castella dels estats de la Corona d'Aragó al començament del segle XVIII. El constructe de la "lengua común", bastit sobre el revisionisme històric, serveix per a justificar, en una forma d'argument circular, la imposició actual d'aquesta llengua als territoris en què històricament el poble no l'ha parlada, així com també als individus i els grups concrets que tenen una altra llengua familiar i habitual. De fet, el supremacisme lingüístic castellà és a la base mateixa de la legislació espanyola.

La concreció jurídica del supremacisme castellà s'ha anat modulant al llarg dels diferents règims que han regit l'Estat espanyol, però les premisses i l'objectiu han estat sempre els mateixos. Així, si bé alguns règims han estat més coercitius que d'altres, tots han compartit les conviccions següents: que el castellanoparlant és el model de ciutadà (o subjecte) espanyol; que l'Estat ha d'operar en castellà; que aquesta és la llengua d'identificació de les institucions i de la "nació" espanyola; que el castellà, en la mesura que sigui possible, ha de ser conegut per tota la població; que els drets, els

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

privilegis i les prerrogatives vinculats a aquest idioma han de ser iguals i uniformes arreu del territori estatal; que la resta de llengües autòctones de l'Estat són, per motius constitutius o històrics, essencialment diferents del castellà, i que hi són inferiors; i que les comunitats que parlen aquestes llengües no poden esperar de l'Estat un tracte igualitari, ni en polítiques públiques, ni en drets individuals, ni en el conjunt de l'Estat ni dins del territori tradicional.

És clar que amb aquest esquema supremacista dels drets lingüístics el nacionalisme espanyol pretén facilitar l'assimilació lingüística i cultural dels grups subordinats, destruir-ne les identitats diferenciades i assegurar la fidelitat de la població a l'Estat espanyol i les seves oligarquies dominants.

El règim de l'any 1978, com els que l'han precedit, reproduïx en la Constitució i la legislació el supremacisme lingüístic inherent al nacionalisme espanyol. La Constitució espanyola del 1978, en l'article 3.1, proclama el castellà llengua oficial de l'Estat, reconeix el dret d'usar aquest idioma i imposa a tots els ciutadans el deure individual de conèixer-lo. A més, el Tribunal Constitucional espanyol, en la sentència 31/2010, sobre l'Estatut de Catalunya del 2006, va interpretar que aquests preceptes comporten la prohibició que els poders públics puguin exigir als ciutadans el coneixement de cap altra llengua.

Aquest marc jurídic representa que un ciutadà castellanoparlant té el dret de viure en la seva llengua en qualsevol punt de l'Estat, i que en els llocs en què tradicionalment s'han parlat altres idiomes els autòctons tenen l'obligació d'adaptar-se a les necessitats comunicatives d'aquells i no tenen cap dret d'esperar-ne cap reciprocitat. Els ciutadans catalanoparlants —o galaicoparlants, o bascoparlants, etc.— són, doncs, ciutadans de segona categoria: han de conèixer obligatòriament el castellà, tant si viuen a Burgos com si viuen a Girona, mentre que els ciutadans castellanoparlants no han de saber català en cap cas, visquin a Burgos o a Girona.

Amb tot, el règim de l'any 1978 no és en termes històrics el més repressiu i coercitiu en matèria lingüística, i permet certs espais de quasiigualtat —això sí— sempre de caràcter delimitat i restrictiu. L'article 3.2 de la Constitució espanyola del 1978 permet que els estatuts d'autonomia de les regions autònomes facin oficials llengües diferents del castellà sempre que siguin tradicionals del territori en qüestió. El Tribunal Constitucional espanyol ha interpretat que aquesta oficialitat comporta automàticament el dret dels ciutadans de comunicar-se en aquestes llengües amb les administracions radicades en aquests territoris, i també ha dit que els estatuts i la legislació autonòmica poden desenvolupar-ne un dret d'ús més ampli.

Per bé que la imposició d'un criteri de personalitat per al castellà i un de territorialitat per a les altres llengües autòctones de l'Estat és discriminatòria; com també ho és l'exigència, només per a les darreres, que per a ser oficials han de ser llengües tradicionals —la immigració nombrosa de catalanoparlants a regions tradicionalment castellanoparlants no hi faria constitucional l'oficialitat del català—; i com ho és igualment el deure únic de saber castellà, l'oficialitat territorial ha permès que durant les darreres dècades s'aprovi legislació amb certs elements igualitaris o quasiigualitaris.

Dues d'aquestes normes són la Llei 39/2015, del procediment administratiu comú de les administracions públiques i el Reial Decret 1465/1999, pel qual s'estableixen els criteris d'imatge institucional i es regulen la producció documental i el material imprès de l'Administració General de l'Estat.

La Llei del procediment administratiu estableix que els ciutadans poden usar les llengües oficials diferents del castellà quan s'adrecen a organismes de l'Administració General de l'Estat amb seu en un territori on són oficials, i que el procediment s'ha de tramitar en aquesta llengua. El Reial Decret d'imatge institucional estableix que els impresos normalitzats de les dependències radicades en territoris amb llengües oficials diferents del castellà han d'estar disponibles també en aquestes llengües, en general en un format bilingüe.

Aquestes normes, tot i que constrenyides pel principi de territorialitat —i encara a una interpretació restrictiva d'aquest principi, atès que la possibilitat d'usar el català no depèn d'on resideix la persona sinó de quelcom tan arbitrari com la seu de l'òrgan administratiu en qüestió—, han permès que durant les darres dècades els catalanoparlants hagin pogut accedir a un seguit de tràmits en la llengua pròpia, almenys sobre el paper.

Amb tot, la importància creixent d'internet ha comportat que molts d'aquests tràmits deixin de ser necessàriament presencials i es puguin tramitar també en línia, i és per això que esdevé tan preocupant la presència pobra i escassa del català en les pàgines web oficials de l'Estat.

Al marge de la legislació interna, l'Estat espanyol també ha adquirit obligacions internacionals en matèria lingüística. La Carta Europea de les Llengües Regionals o Minoritàries (CELROM), ratificada per Espanya l'any 2001, obliga les parts a "garantir que les autoritats administratives usin les llengües regionals o minoritàries" i a "posar

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

proveïment dels serveis públics” i de “fer disponibles en català o en format bilingüe els textos i models administratius nacionals usats de manera general”.

Per aquesta raó, en les recomanacions al Comitè de Ministres del Consell d'Europa (l'òrgan rector d'aquesta organització internacional), el Comitè d'Experts de la CELROM va proposar que s'instés el govern espanyol a “usar el català en l'Administració de l'Estat” a Catalunya, les Illes Balears i el País Valencià. El Comitè de Ministres, en les recomanacions publicades l'11 de desembre del 2019, va fer seva la proposta del Comitè d'Experts i va demanar a l'Estat espanyol que millorés “l'ús de les llengües cooficials en l'Administració de l'Estat a les comunitats autònomes”.

Tot i que la situació del català en les pàgines web oficials no s'esmenta directament en les recomanacions del 2019 dels òrgans del Consell d'Europa, sembla evident que per a l'assoliment de l'objectiu és necessari que els tràmits virtuals estiguin accessibles plenament en català.

En aquest sentit, en el report anterior, del 2015, el Comitè d'Experts s'havia mostrat satisfet pels “avenços importants” de l'Estat espanyol en la inclusió del català en les pàgines web oficials perquè, segons que l'Estat mateix els havia informat, hi havia hagut un “augment considerable de la presència de les llengües cooficials” en aquest mitjà. Alhora, el Comitè d'Experts apuntava que molts portals web només tenien traduïdes a les llengües oficials diferents del castellà el primer nivell de navegació o la informació estàtica, i que calia millorar aquesta situació si es volia acomplir el compromís d'assegurar “la presència de totes les llengües regionals o minoritàries en els serveis públics estatals”.

En el report que va elaborar la Plataforma per la Llengua l'any 2017 quant a la situació del català en les pàgines web oficials de l'Estat ja es va desmentir que hi hagués hagut millores significatives reals en el període en qüestió. L'observació que en fem ara, al final del 2020, i que presentem en aquest report, permet de concloure que des de llavors no hi hagut cap millora significativa en termes quantitius pel que fa a l'accessibilitat d'aquests portals en llengua catalana.

Com ja s'ha esmentat, les pàgines traduïdes en algun grau continuen essent al voltant d'un terç i en la majoria de casos es tracta de traduccions parcials o residuals. A més, les faltes d'ortografia i els errors lingüístics continuen essent un problema omnipresent en les traduccions, i la promoció del secessionisme lingüístic ha augmentat sensiblement. Aquestes circumstàncies no són casuals i estan relacionades amb una

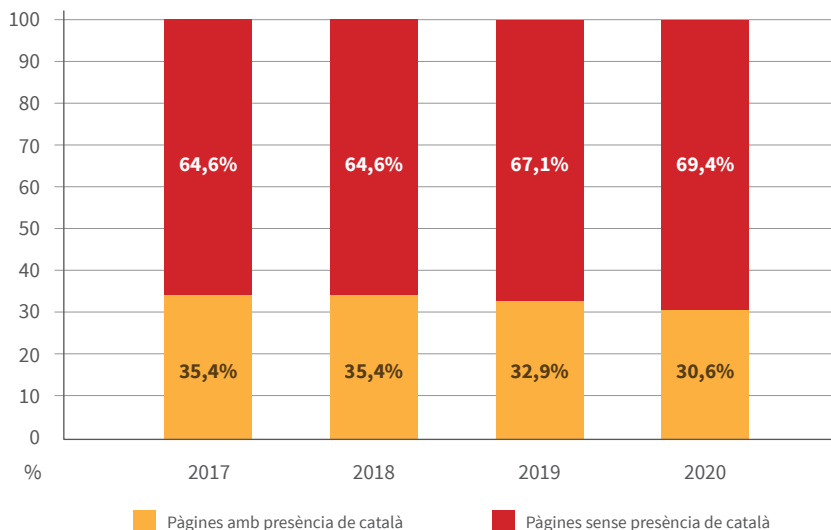
visió de la societat que està impregnada d'un nacionalisme oficial que històricament s'ha construït al voltant del supremacisme, una ideologia en què la justícia lingüística no hi encaixa de manera natural.

A continuació es presenten els resultats obtinguts en l'observació del 2020 i es comparen amb els de les observacions dels anys anteriors.

2. La situació del català en les pàgines web oficials de les institucions centrals de l'Estat espanyol

Al final de l'any 2020 tenien una versió en català menys d'un terç de les pàgines web oficials de les institucions generals i de l'Administració central de l'Estat espanyol. Concretament, de les 389 pàgines observades per la Plataforma per la Llengua, només 119, el 30,6%, presentaven als usuaris la possibilitat de navegar en català. Aquesta proporció era lleugerament inferior que els anys anteriors, però això pot ser conseqüència de l'augment significatiu de la mostra observada.

Figura 1. Presència de català en les pàgines web oficials de l'Estat espanyol, en percentatge (%)



De les 254 pàgines observades el 2017, 90 tenien versió catalana, el 35,4%; de les 263 pàgines observades el 2018, 93 tenien versió catalana, també el 35,4%; de les 295 pàgines observades el 2019, 97 tenien versió catalana, el 32,9% (figura 1). Així, amb els augments significatius de la mostra el 2019 i el 2020 els percentatges de presència del català van variar una mica a la baixa, però la conclusió més raonable és que tot va continuar més o menys igual, amb presència de català en una de cada tres pàgines oficials de l'Estat.

Si ja era en si mateix preocupant el fet que només un terç de les pàgines web oficials tenien una versió en català, també ho era que la majoria d'aquestes versions eren lluny de ser completes i plenament operatives. En gairebé totes les pàgines que oferien la possibilitat de navegar en català, no totes les informacions i tràmits eren realment accessibles en aquesta llengua. De fet, en una bona part el català només hi era present en un primer nivell de navegació i en alguns menús fixats.

En aquest estudi, com en el dels anys anteriors, la Plataforma per la Llengua ha dividit les pàgines oficials de l'Estat en quatre grups: les que tenen una versió completa en llengua catalana, les que hi tenen una versió parcialment traduïda, les que hi tenen una versió merament residual i les que no estan traduïdes al català en cap grau.

Les pàgines oficials de l'Estat que estan traduïdes del tot al català són les que permeten de fer un ús complet de les utilitats, informacions i prestacions en aquesta llengua, sense cap diferència amb el castellà. Aquestes pàgines són molt escasses. L'any 2020 eren tan sols 4 de les 389 observades, un irrisori 1,0% del total. Novament, es tracta d'una xifra molt semblant de la dels anys anteriors: 1,6% el 2017, 1,1% el 2018 i 2,0% el 2019. La fluctuació és molt poc significativa i pot tenir a veure amb la mida de la mostra.

En tot cas, allò que les dades indiquen és el compromís real escàs de les institucions centrals amb els drets lingüístics dels catalanoparlants. El fet que només 1 de cada 100 pàgines oficials estigui plenament en català mostra que les institucions estatals en consideren la inclusió com un "a més a més", si no directament com una molèstia.

Cal tenir en compte que 3 d'aquestes 4 pàgines són d'organismes i ens que, tot i que tenen participació de l'Estat o en depenen orgànicament, tenen la seu a Barcelona i també tenen participació autonòmica i local: la Casa Àsia³, l'escola diplomàtica CEI

3 <<https://www.casaasia.cat/>>

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

International Affairs⁴ i l'Institut Europeu de la Mediterrània⁵. La quarta pàgina totalment disponible en català era la Finestreta Única⁶, almenys pel que fa a la plana visible pel públic en general. Es tracta d'un portal minimalista, i tot i així conté errades importants, com la traducció de “Desarrollo del negocio” per “Desenvolupo del negoci” i “Cierre del negocio” per “Tanqui del negoci” (figura 2). Probablement es tracta d'una traducció automàtica de programari sense cap revisió posterior, que mostra també la desídia amb què l'Estat espanyol tracta la llengua catalana.

Figura 2. Tot i que la part visible al públic general del portal de la Finestreta Única és totalment en català, es tracta d'una traducció del castellà molt defectuosa



Les pàgines traduïdes parcialment al català són pàgines que no permeten l'accés a tots els continguts, les informacions i els serveis en aquesta llengua, però que en tenen les utilitats principals traduïdes. En alguns casos, el límit entre les pàgines parcialment traduïdes i les que només tenen una traducció de caràcter residual —la categoria següent— és difús, i cal aplicar-hi certa subjectivitat. Tanmateix, els casos de traducció parcial més evidents són aquells en què els tràmits principals són accessibles en català però alguns serveis que requereixen interacció humana (xats), informacions conjunturals o quotidianes (informació sobre restriccions, canvis en els horaris, etc.) i documents adjunts (informació tècnica, reports exhaustius, etc.) no hi estan disponibles.

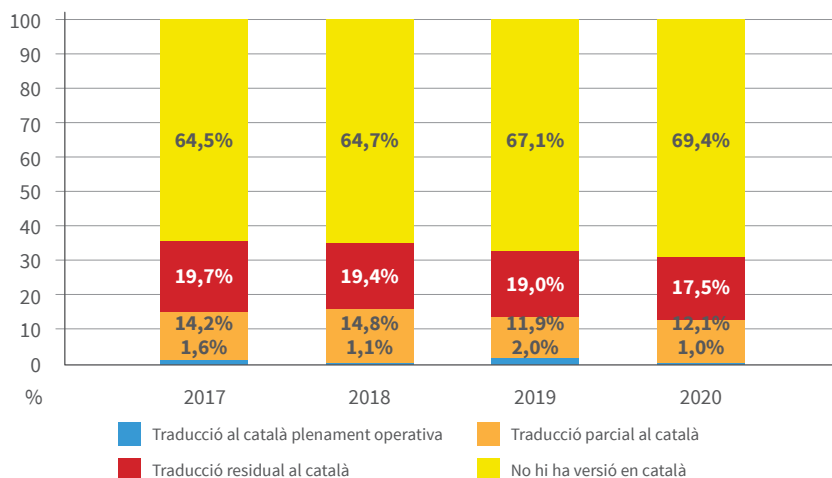
4 <<https://www.ceibcn.com/ca/>>

5 <<https://www.iemed.org/>>

6 <https://www.eugo.es/vuds_Home.html?idioma=ca>

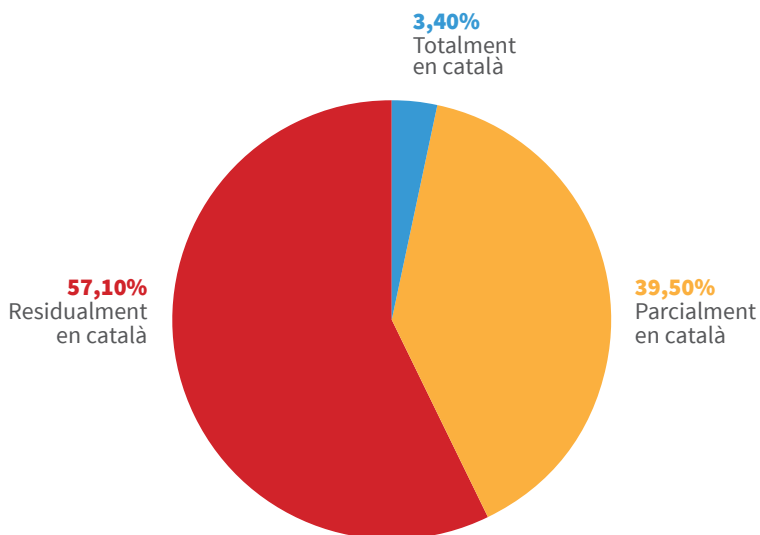
L'any 2020 eren parcialment en català 47 de les 389 pàgines observades, el 12,1%, una xifra de nou semblant de la dels altres anys: el 2017 havien estat el 14,2%, el 2018 el 14,8% i el 2019 el 11,9%. L'any 2020, les pàgines traduïdes parcialment al català eren el 39,5% del total de les pàgines amb alguna presència de català (figura 3).

Figura 3. Presència de català en les pàgines web oficials de l'Estat, en %



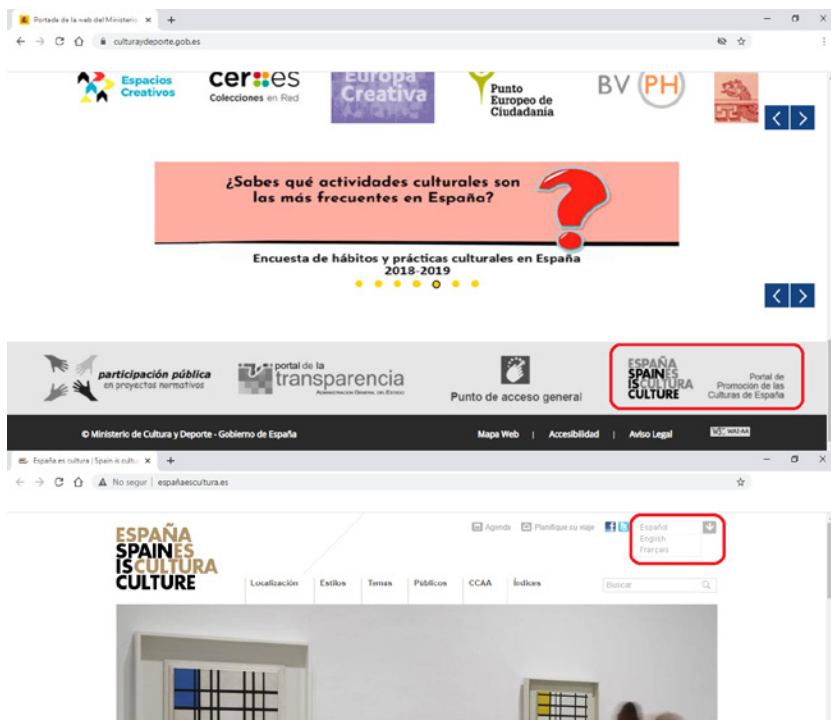
L'any 2020, més de la meitat de les pàgines web de l'Estat amb l'opció teòrica de navegar en català presentaven una versió en aquesta pàgina de caràcter merament simbòlic, residual. Concretament, es tractava de 68 de les 119 pàgines, el 57,1%. Aquestes pàgines amb traduccions residuals només presenten en català alguns menús fixos de navegació i continguts generalistes i estàtics, sovint en la primera interfície, o com a màxim en una segona plana de navegació. Comptades sobre el total de les 389 pàgines observades, les pàgines amb traduccions residuals van ser el 17,5%, una xifra lleugerament més baixa que els anys anteriors: el 2017 havien estat el 19,7%, el 2018 el 19,4% i el 2019 el 19,0%.

Figura 4. Grau de presència del català en les pàgines web amb presència de català (2020)



Finalment, les pàgines que no estan traduïdes al català en cap proporció són les pàgines que no tenen cap contingut en aquesta llengua. Curiosament, algunes d'aquestes pàgines —poques— ofereixen l'opció de navegar en català sense que hi hagi de fet cap contingut en aquesta llengua, ni tan sols de caràcter testimonial. En alguns casos, l'absència del català és especialment cridanera per la naturalesa mateixa de la pàgina. Per exemple, el portal “España es cultura”, que es presenta a la pàgina del Ministeri de Cultura i Esports com el “Portal de Promoción de las Culturas de España” està disponible en castellà, anglès i francès, però no pas en les llengües autòctones de l'Estat diferents del castellà, tot i que són a la base de les cultures diferents de la castellana majoritària (figura 5).

Figura 5. El “Portal de las Culturas de España” no està disponible en cap llengua autòctona de l’Estat espanyol al marge de la castellana



El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

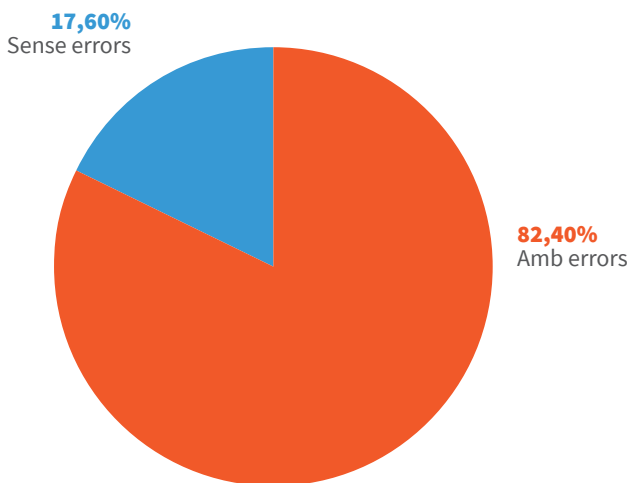
Al marge de la quantitat de pàgines amb versió catalana i del grau real de presència del català, també és un aspecte important la qualitat d'aquestes versions lingüístiques, i cal remarcar que sovint són traduccions de l'original en castellà. En totes les observacions anuals que hi ha fet la Plataforma per la Llengua, al voltant de tres quartes parts de les pàgines amb versió catalana eren defectuoses i contenien errades ortogràfiques, traduccions matusseres, accents girats, substitucions de punts volats per punts baixos, etc.

A més, de manera molt recurrent, aquestes pàgines presentaven barreges lingüístiques en què els títols eren en català i els continguts en castellà o a la inversa, o menús fixos i desplegable amb algunes opcions en català i algunes en castellà. En el cas dels menús probablement aquesta barreja és conseqüència d'actualitzacions posteriors a la posada en marxa de la pàgina per a afegir-hi continguts nous que ja no s'han traduït al català i s'incorporen en castellà també al menú de la versió catalana.

L'any 2020, el 82,4% del terç de les pàgines amb algun contingut en català contenien errors lingüístics greus. Respecte de l'any 2019 el canvi havia estat mínim, tot i l'augment en la mostra: llavors les pàgines amb errors eren el 82,5%. Respecte dels anys anteriors al 2019, la xifra havia variat lleugerament: el 2017 el 74,4% de les pàgines amb versió catalana contenia errades, i el 2018 el percentatge era del 76,3%. Amb tot, són canvis relativament petits i poden tenir a veure amb l'augment substancial de la mostra.

Allò que és segur és que aquesta situació de descura i oblit generalitzats són símptomes, novament, d'una ideologia de caràcter estructural que fa que l'Administració espanyol no vegi l'accés als serveis públics en català com un dret sinó, com a màxim, com una política pública subjecta a criteris d'oportunitat i economia i de caràcter molt secundari, si és que no ho percep directament com una amenaça.

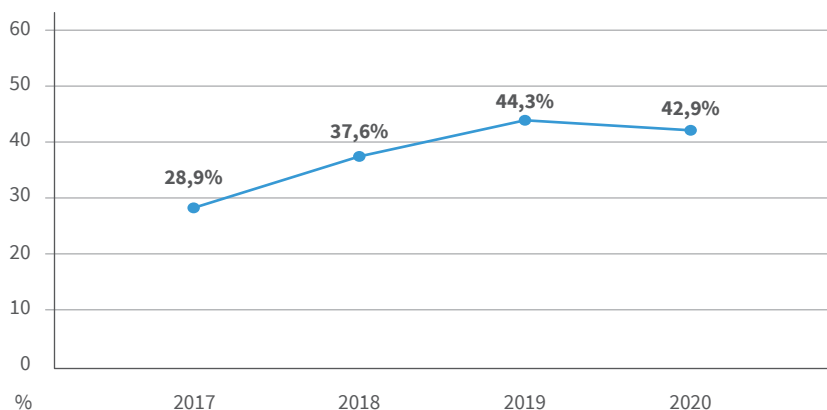
Figura 6. Errors lingüístics en les pàgines amb presència de català (2020)



Finalment, un altre element preocupant any rere any en les pàgines web oficials de les institucions generals i l'Administració central de l'Estat és la pràctica del secessionisme lingüístic. Açò és, tractar el català com si no fos una única llengua, i diferenciar-lo en termes de "català" i "valencià".

L'any 2020, el 42,9% de les pàgines amb versió en català practicaven el secessionisme lingüístic, 51 de 119. Les xifres eren lleugerament més baixes que l'any 2019, que van ser el 44,3%, però significativament més altes que abans, sobretot que el 2017: el 2018 havien estat el 37,6% i el 2017 el 28,9%. En aquest cas, el canvi va ser prou significatiu per concloure que no era una conseqüència de l'increment de la mostra i que entre el 2017 i el 2019 hi va haver un increment real de la pràctica del secessionisme lingüístic per part de les institucions i els òrgans de l'Estat central, que s'ha estabilitzat el 2020.

Figura 7. Nombre de pàgines web oficials de l'Estat que promouen el secessionisme lingüístic



A banda del fet que la divisió entre “català” i “valencià” no correspon ni tan sols a varietats concretes de la llengua —el valencià és un conjunt de variants del bloc occidental i el “català”, en aquest cas, constituïria la resta de parlars, tant del bloc oriental com de l’occidental, inclòs el tortosí—, aquesta política representa una vulneració de la lletra i l’esperit de la Carta Europea de les Llengües Regionals o Minoritàries, que obliga les parts a tenir respecte per “l’àrea geogràfica de cada llengua regional o minoritària, de manera que assegurin que les divisions administratives ja existents o noves no constitueixen cap obstacle a la promoció d’aquesta llengua regional o minoritària”.

L’esquarterament oficial del català, al marge de ser anticientífic, obstaculitza el contacte i la cooperació entre les administracions i els ciutadans catalanoparlants i posa pals a les rodes a la creació d’un espai comú entre tots els parlants.

De nou, la raó que hi ha darrere d’aquesta pràctica i aquesta actitud, el secessionisme lingüístic, és política i ideològica: el fet que els catalanoparlants inicials, que representen més del 10% de la població estatal, comparteixin un espai de relació i cooperació sense traves podria representar una amenaça per a l’hegemonia del

nacionalisme espanyol, mantinguda amb el supremacisme castellà. La disgregació de la llengua, sovint acompanyada del foment de l'odi i les suspicàcies entre uns parlants i uns altres, cerca afeblir el grup lingüístic català davant de la majoria lingüística i nacional, i també, sobretot, de l'Estat i els grups que el controlen.

Per una altra banda, també és necessari de destacar que el tractament de la llengua catalana en les pàgines web no és homogeni en tots els organismes generals de l'Estat. Per bé que el 2020 no hi havia cap àmbit institucional ni cap departament ministerial en què totes les pàgines web fossin plenament operatives en català (en total només n'hi havia 4 de la mostra de 389), la proporció de pàgines amb algun contingut en aquesta llengua era molt variable en cada àmbit i departament. Així, el ministeri d'Afers Econòmics tenia en català —en alguna mesura— 12 de les 18 pàgines observades, el 66,7%, mentre que només 1 de les 29 pàgines observades vinculades al ministeri d'Educació era —residualment— en català, el 3,4%. Alguns ministeris amb pocs portals arribaven a la xifra del 100% de pàgines amb continguts en català, i uns altres no en tenien cap ni un.

De manera similar, la proporció de pàgines que practicava el secessionisme lingüístic l'any 2020 era molt variable segons el departament ministerial o l'àmbit institucional. Només 3 de les 13 pàgines del ministeri d'Hisenda que tenien presència de català promovien el secessionisme lingüístic, el 23,1%, mentre que entre les pàgines vinculades al conjunt del govern espanyol o a l'oficina del primer ministre, Pedro Sánchez, 7 de les 8 amb presència de català promovien el secessionisme, el 87,5%.

En canvi, és un problema transversal que les versions lingüístiques en català continguin errors lingüístics, faltes d'ortografia i barreges amb el castellà. L'any 2020, només els ministeris de Drets Socials, Sanitat, Ciència, Exteriors i Consum no presentaven deficiències d'aquesta mena en la meitat o més dels portals que tenien presència de català. Tanmateix, cal indicar que entre tots aquests ministeris només reunien 16 dels 119 portals amb versió lingüística catalana.

Figura 8. Presència de català en les pàgines web de l'Estat (2020)

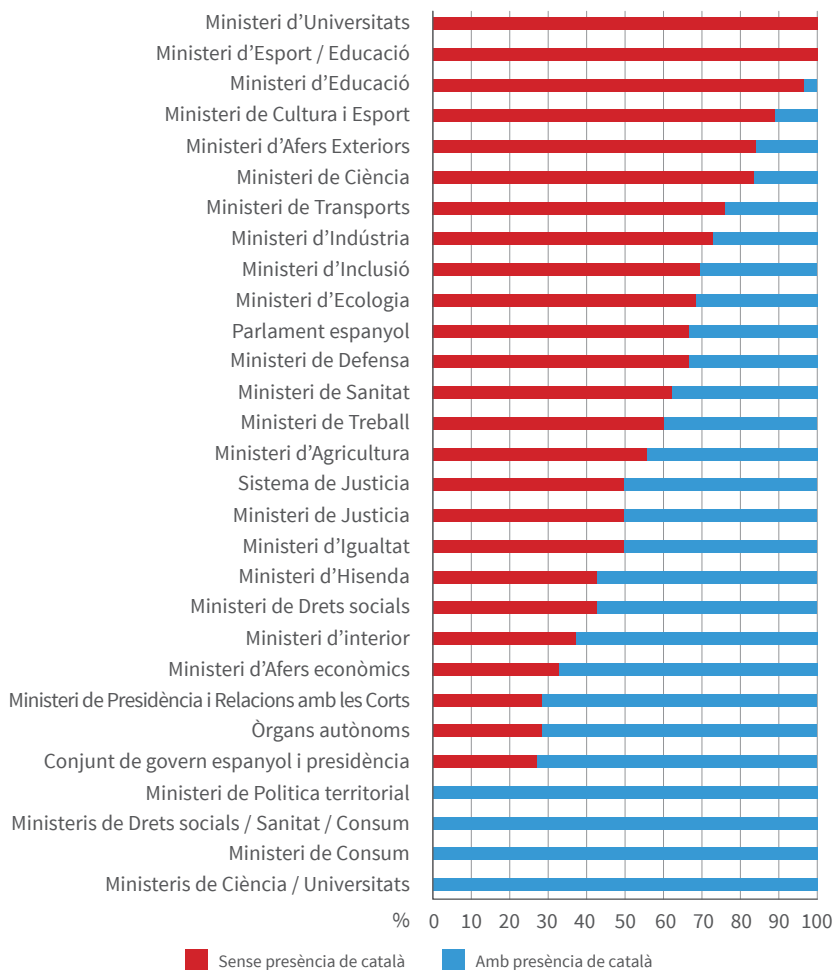


Figura 9. Secessionisme lingüístic en les pàgines web de l'Estat amb presència de català (2020)

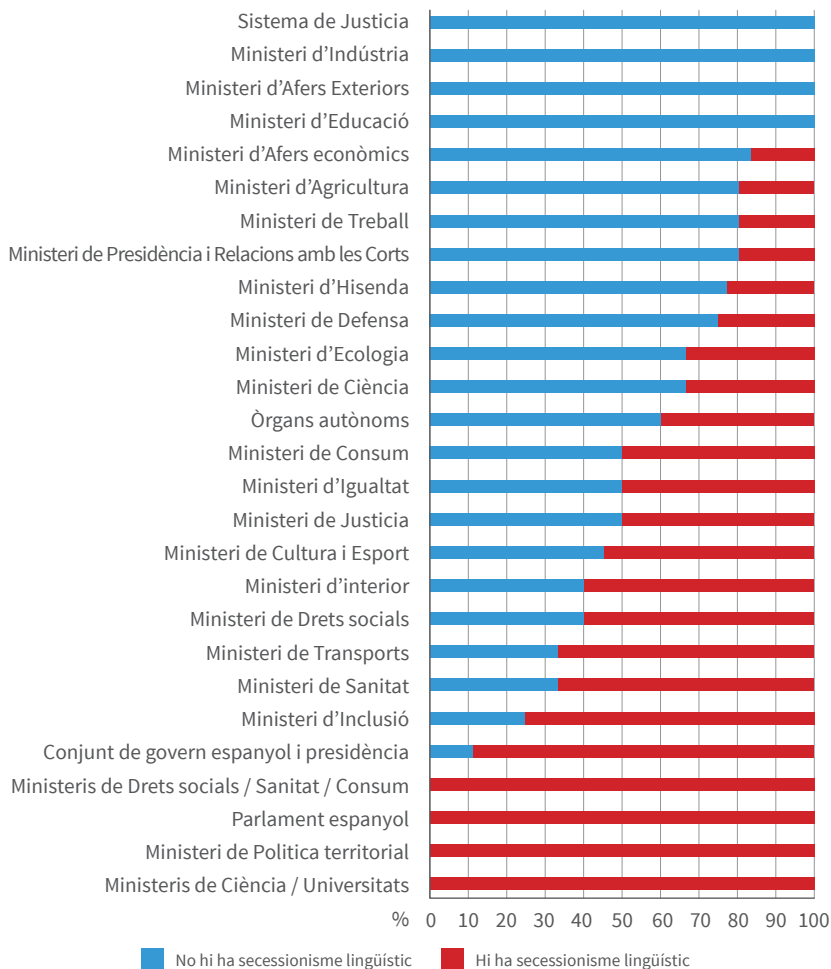
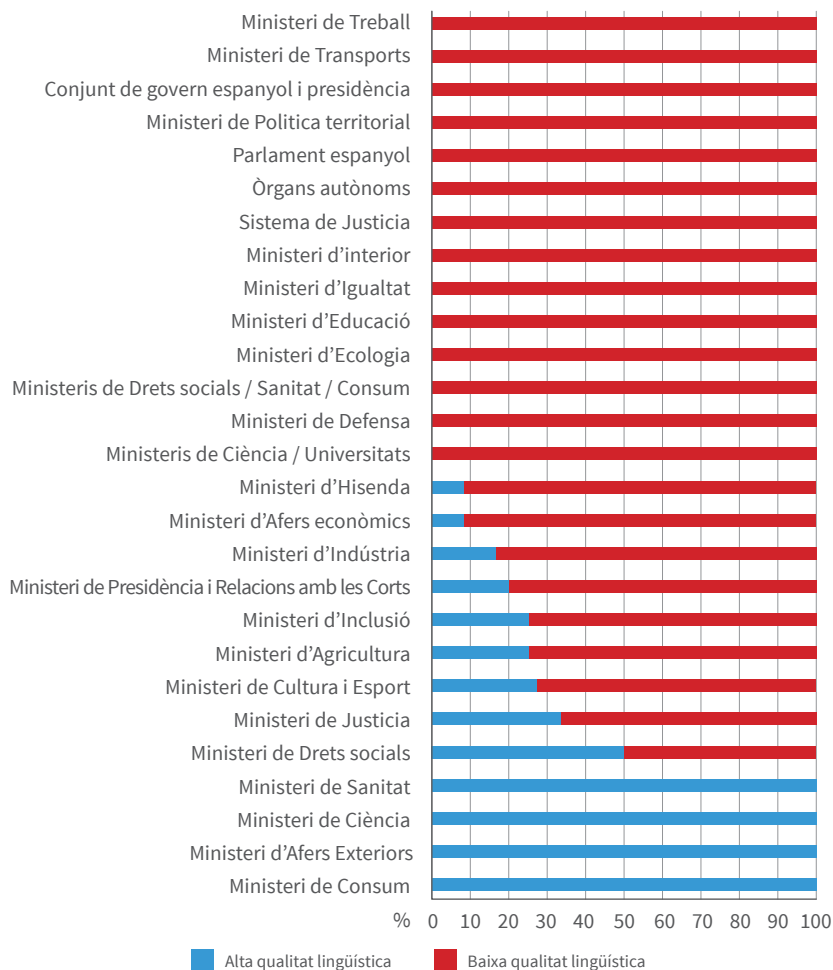


Figura 10. Qualitat lingüística en les pàgines web de l'Estat amb presència de català (2020)



Conclusions

Durant la darrera dècada, internet ha esdevingut una eina de primer ordre per a fer tràmits de caràcter administratiu i accedir a la informació oficial. Actualment els ciutadans poden tramitar una bona part de les gestions de manera no presencial mitjançant la connexió a la xarxa. En aquest sentit, l'Administració central i les institucions generals de l'Estat espanyol han desenvolupat al llarg dels darrers anys una infraestructura digital complexa que cerca de fer més senzill l'accés als serveis. Tanmateix, la llengua catalana hi té, encara ara, una presència molt limitada i defectuosa, que a la pràctica representa que es vulneren els drets lingüístics dels catalanoparlants.

L'any 2017, la Plataforma per la Llengua va fer una observació de la situació del català en les pàgines oficials de l'Administració i les institucions estatals. Els resultats van ser decebedors: poc més d'una de cada cent pàgines web estava totalment disponible en català, només un terç hi tenien algun contingut, i les que n'hi tenien eren en general de qualitat molt defectuosa. De fet, més de la meitat dels portals que disposaven de versió en català només presentaven en aquesta llengua alguns continguts estàtics i alguns menús dels primers nivells de navegació, i la majoria contenien errors lingüístics greus. A més, en gairebé un terç d'aquestes pàgines es tractava el conjunt de les variants valencianes del català com si constituïssin una llengua diferenciada.

La constatació de la situació penosa en què es trobava el català l'any 2017 en les pàgines oficials de l'Estat va donar lloc a un report detallat i va motivar que la Plataforma per la Llengua emprengués observacions similars els anys següents. En el període de temps que va del 2017 al 2020, la situació del català en les pàgines web estatals gairebé no ha variat, amb l'excepció notable del tractament de la unitat de la llengua, que ha empitjorat sensiblement. Si l'any 2017 poc menys d'un terç de les pàgines oficials que tenien continguts en català practicaven el secessionisme lingüístic, el 2018 ho feien gairebé quatre de cada deu i el 2019 i el 2020 prop del 45%.

La política de descura i abandonament del català, i per tant dels drets dels seus parlants, no ha variat amb els diferents governs espanyols que s'han succeït des del 2017, el de Mariano Rajoy, el de Pedro Sánchez en solitari i el de Pedro Sánchez en coalició amb Unidas Podemos. Es tracta d'un problema estructural, derivat de com la ideologia hegemònica de l'Estat espanyol entén l'Estat mateix i la societat.

El nacionalisme espanyol, que en l'àmbit cultural i lingüístic s'ha bastit històricament sobre la supremacia castellana, entén que l'idioma castellà gaudeix i ha de gaudir d'un estatus especial, perquè és, intrínsecament i per motius històrics, diferent de

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

la resta de llengües autòctones dels territoris de l'Estat espanyol, i superior. Aquesta ideologia permea tots els partits d'àmbit estatal i fa que fins i tot aquelles formacions que teòricament són més obertes a una altra manera d'abordar la diversitat lingüística no vegin una qüestió prioritària ni urgent l'equiparació plena del català i el castellà en el nivell estatal.

És clar que per al supremacisme castellà més militant el tractament antiigualitari dels diferents grups de parlants i el reconeixement de drets superiors per a la categoria privilegiada de ciutadà —el castellanoparlant— és quelcom que és directament desitjable.

Tot i que l'ordenament jurídic espanyol mateix descansa sobre el supremacisme castellà —l'article 3.1 de la Constitució espanyola proclama la llengua castellana com l'única oficial de l'Estat, reconeix a tothom el dret d'usar-la i imposa als ciutadans el deure de conèixer-la, fet que significa la imposició d'un deure addicional als parlants familiars d'altres idiomes—, l'Estat espanyol ha contret obligacions internacionals que haurien de comportar la incorporació plena del català en les pàgines web oficials.

La Carta Europea de les Llengües Regionals o Minoritàries és un tractat promogut pel Consell d'Europa i ratificat per l'Estat espanyol l'any 2001 que estableix que els estats membres han de “garantir que les autoritats administratives usin les llengües regionals o minoritàries” i han de “posar a l'abast de la població formularis i textos administratius d'ús freqüent en les llengües regionals o minoritàries, o en versions bilingües”.

El Comitè d'Experts que vetlla pel compliment d'aquest tractat considera, encara avui, que l'Estat espanyol només compleix parcialment aquestes dues obligacions perquè, entre altres coses, la presència del català en els portals webs oficials és parcial i millorable. Només una incorporació plena del català en la infraestructura digital de l'Estat permetria considerar a complerts els compromisos contrets per l'Estat espanyol amb la signatura de la CELROM.

L'escassa i pobre presència del català en les pàgines web de l'Administració central forma part d'un problema més gros, de caràcter estructural i ideològic. La funció d'aquest report, doncs, és doble: presentar la qüestió concreta i sensibilitzar sobre la qüestió de fons. De fet, aquest objectiu doble el tenen tots els reports de la Plataforma per la Llengua relacionats amb les mancances i els obstacles amb què topen els catalanoparlants que volen fer vida en la llengua pròpia.

Els catalanoparlants a l'Estat espanyol tenen els drets lingüístics severament limitats perquè, a diferència de comunitats lingüístiques de mides similars (els parlants de danès a Dinamarca, els neerlandòfons o els francòfons a Bèlgica), estan subjectes a una ideologia que hi és obertament contrària. Només combatent aquest ideari discriminatori podrem assegurar la igualtat real dels catalanoparlants amb els de les comunitats lingüístiques plenament lliures.

Annexos

I. Alguns dels tràmits més importants que no es poden fer telemàticament en català

En el report de l'any 2017 vam fer una llista de 10 tràmits rellevants que es podien fer en les pàgines web oficials de l'Administració espanyola, però que no es podien fer en llengua catalana perquè els passos, els formularis i les informacions no hi estaven traduïts. L'any 2020 hi havia hagut algunes millores, però bé que la situació continuava essent molt poc satisfactòria en la majoria dels casos.

Tot seguit es fa un repàs de la situació el 2020 dels deu tràmits que el 2017 vam destacar que no es podien fer en català.

1. Consultar la referència cadastral de l'habitatge, necessària per a la declaració de la renda. La pàgina web del cadastre tenia una versió en català, però amb barreges constants amb el castellà. A més, els PDF autogenerats només s'expedien en castellà.

2. Informar-se de les subvencions principals que l'Estat atorga. La pàgina web que informa de les subvencions principals que atorga l'Administració General de l'Estat tenia una versió en català; tanmateix, les bases només eren accessibles en castellà, i per tant no era possible continuar informant-se'n en català.

3. Fer el pagament de l'IVA, tràmit obligatori per a la majoria d'empreses. L'any 2017 el pagament de l'IVA no es podia fer en català i el 2020 la situació no havia canviat: el pagament anual continuava requerint l'ús del castellà. Alhora, convé assenyalar que alguns dels models tributaris més importants d'Hisenda encara no són a internet en català: per exemple, el model 347, que ha de complimentar tota empresa que hagi pagat més de 3,000 euros a un sol proveïdor.

4. Demanar l'informe de Vida Laboral a la Seguretat Social, imprescindible per a acreditar experiència laboral en processos d'ocupació pública, i a voltes privada. L'informe de Vida Laboral es podia sol·licitar l'any 2020 en una interfície en català. Amb tot, era expedit exclusivament en castellà.

5. Requerir cita a la DGT, per a tota mena de tràmits relacionats amb la conducció. El tràmit continua sense poder-se fer en català atès que el document oficial de confirmació de cita no es pot generar en català. La navegació mentre es fa la reserva pot ser en català a través d'una eina de traducció de Google que en genera una traducció automàtica però que no tradueix els conceptes vinculats al programari intern com és el cas de les referències a l'àrea de "conductores / vehículos" o els

desplegables horaris. A més, l'eina de Google traspassa als usuaris la responsabilitat de fer suggeriments per si hi ha males traduccions. Els correus electrònics que rep l'usuari de confirmació o anul·lació de les cites són en castellà, independentment de la llengua en què s'hagi navegat.

6. Comprovar quants punts del carnet de conduir es tenen. La pàgina de la petició de cita prèvia de la DGT havia incorporat entre el 2017 i el 2020 un traductor automàtic de Google que permetia fer el tràmit en català, per bé que de manera poc satisfactòria.

7. Sol·licitar o renovar la targeta sanitària europea, sense la qual no es té cobertura sanitària a la Unió Europea. La targeta sanitària europea continuava essent sol·licitable únicament en llengua castellana.

8. Concertar cita prèvia per a renovar-se el document d'identitat o el passaport, necessaris per a viatjar fora de l'Estat. La pàgina que permet demanar la cita prèvia per a obtenir els documents d'identitat interns i el passaport tenia una presència residual del català i els apartats necessaris per a fer la petició només eren disponibles en castellà.

9. Obtenir visats i informar-se de com aconseguir la ciutadania espanyola. La informació sobre l'obtenció de la ciutadania era l'any 2020 accessible a internet en català, a la pàgina web del ministeri d'Afers Exteriors. Tanmateix, l'obtenció dels visats continuava essent possible per internet únicament mitjançant un tràmit en llengua castellana.

10. Accedir a una versió completa, actualitzada i amb validesa legal de la legislació de l'Estat. El Butlletí Oficial de l'Estat continua publicant només una part de la legislació i la normativa en llengua catalana, que a més només apareix un temps després que se'n publiqui la versió castellana. Per una altra banda, l'única versió amb validesa legal de la legislació general de l'Estat és la castellana.

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
1	Corts Generals	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
2	Congrés dels Diputats	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
3	Senat	Parcialment en català	Sí	Sí
4	Poder Judicial	Parcialment en català	No	Sí
5	Jurisdicció Militar	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
6	Tribunal Constitucional	Català residual	No	Sí
7	Consejo de Estado	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
8	Tribunal de Cuentas	Català residual	No	Sí
9	Banc Central	Català residual	Sí	Sí
10	Finanzas Para Todos	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
11	Casa Real	Català residual	Sí	Sí
12	Comissió dels Mercats i la Competència	Català residual	No	Sí
13	Govern central	Català residual	Sí	Sí
14	Administración.gob.es	No n'hi ha	No	Només en castellà
15	Portal Administración Electrónica	Parcialment en català	Sí	Sí

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
16	Portal de la Transparencia	Català residual	Sí	Sí
17	Servicio de Notificaciones Electrónicas 060	Parcialment en català	Sí	Sí
18	Punto General de Entrada de Facturas Electrónicas	Parcialment en català	Sí	Sí
19	Cl@ve	Parcialment en català	Sí	Sí
20	RTVE	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
21	España Global / This is the real Spain (abans, Marca España)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
22	Agenda 2030	Català residual	Sí	Sí
23	Departamento de Seguridad Nacional	Català residual	Sí	Sí
24	Vicepresidència Primera del govern central i Ministeri de la Presidència, Relacions amb les Corts i Memòria Democràtica	Català residual	No	Sí
25	Boletín Oficial del Estado (BOE)	Català residual	Sí	Sí

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
26	Catálogo de Publicaciones Administración General del Estado	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
27	Centro de Estudios Políticos y Constitucionales (CEPC)	Català residual	No	Sí
28	Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS)	Parcialment en català	No	Sí
29	Revista Espanyola de Investigaciones Sociológicas (REIS)	Parcialment en català	No	No
30	Patrimonio Nacional (PN)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
31	Vicepresidència Segona del Govern, Ministeri de Drets Socials i Agenda 2030; Ministeri de Sanitat; Ministeri de Consum	Català residual	Sí	Sí
32	Instituto de la Juventud	Català residual	Sí	Sí
33	Consejo de la Juventud	No n'hi ha	No	Només en castellà
34	IMSERSO	Català residual	No	No
35	Autonomía personal	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obliterats
36	Revista 60 y más digital	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
37	Real Patronato sobre Discapacidad	Català residual	Sí	No
38	Oficina de Atención a la Discapacidad	Català residual	Sí	Sí
39	Vicepresidència Tercera del Govern i Ministeri d'Afers Econòmics i Transformació Digital / Ministeri d'Economia i Empresa	Català residual	No	Sí
40	Tesoro Público	Parcialment en català	No	Sí
41	Comissió del Mercat de Valors	Parcialment en català	No	Sí
42	Instituto de Crédito Oficial (ICO)	Català residual	No	Sí
43	Instituto Nacional de Estadística (INE)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
44	Dirección General de Seguros y Fondos de Pensiones	Català residual	No	Sí
45	Consortio de Compensación de Seguros	Parcialment en català	No	Sí
46	CESCE	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
47	Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial	Català residual	No	No
48	Centro de Investigaciones Energéticas, Medioambientales y Tecnológicas	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
49	Instituto Nacional de Investigación y Tecnología Agraria y Alimentaria	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
50	Instituto Nacional de Oceanografía	Català residual	No	Sí
51	Instituto Geológico y Minero de España	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
52	FROB - Autoridad de Resolución Ejecutiva	Català residual	Sí	Sí
53	Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas	Parcialment en català	No	Sí
54	Ventanilla Única	Totalment en català	No	Sí
55	Instituto Nacional de Ciberseguridad (INCIBE)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
56	Red.es	Parcialment en català	Sí	Sí

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
57	Vicepresidència Quarta del Govern i Ministeri per a la Transició Ecològica i el Repte Demogràfic	Català residual	Sí	Sí
58	Conferencia de las Partes (COP) de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (pàgina espanyola)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
59	Comunidad por el Clima	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
60	Bono Social Térmico	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
61	Plan de Acción Español Contra el Tráfico Ilegal y el Furtivismo Internacional de Especies Silvestres (TIFIES)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
62	Agencia Estatal de Meteorología	Català residual	Sí	Sí
63	Registro Estatal de Emisiones y Fuentes Contaminantes	Català residual	No	Sí
64	Fundación Biodiversidad	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
65	Ecourbano	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
66	AcuaEs	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
67	AcuaMed	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
68	Instituto para la Diversificación y Ahorro de la Energía	Català residual	No	Sí
69	Observatorio de la Movilidad Metropolitana (OMM)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
70	Red Bibliotecas Parques Nacionales	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
71	Instituto para la Transición Justa / Instituto para la Reestructuración de la Minería del Carbón y Desarrollo Alternativo de las Comarcas Mineras	Parcialment en català	No	Sí
72	Mancomunidad de los canales del Taibilla	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
73	Confederación Hidrogràfica del Ebro	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
74	Confederación Hidrográfica del Júcar	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
75	Confederación Hidrográfica del Segura	Català residual	No	Sí
76	Ministeri d'Assumptes exteriors, Unió Europea i Cooperació	Català residual	No	Sí
77	Agencia Española de Cooperación para el Desarrollo (AECID)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
78	Acción Cultural Española	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
79	Real Academia de España en Roma	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
80	Red de Casas	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
81	Casa África	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
82	Casa América	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
83	Casa Árabe	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
84	Casa Àsia	Totalment en català	No	No
85	Casa Mediterráneo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
86	Centro Sefarad Israel	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
87	CEI International Affairs	Totalment en català	No	No
88	Fundación Carolina	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
89	Fundación Consejo España Australia	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
90	Fundación Consejo España Brasil	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
91	Fundación Consejo España Colombia	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
92	Fundación Consejo España China	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
93	Fundación Consejo España Estados Unidos	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
94	Fundación Consejo España Rusia	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
95	Fundación Consejo España India	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
96	Fundación Consejo España Japón	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
97	Fundació Euroàrab	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
98	Fundación Internacional y Para Iberoamérica de Administración y Políticas Públicas (FIIAP)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
99	Instituto Cervantes	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
100	Institut Europeu de la Mediterrània	Totalment en català	No	No
101	Ministeri de Justícia	Català residual	Sí	Sí
102	Ministerio Fiscal	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
103	Prontuario. Auxilio Judicial Internacional	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
104	Mutualidad General Judicial	Parcialment en català	Sí	Sí
105	Punto de Acceso General de la Administración de Justicia	Català residual	No	No
106	Centro de Estudios Jurídicos	No n'hi ha	No	Només en castellà
107	Ministeri de Defensa	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
108	Estado Mayor de la Defensa	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obliats
109	Forces Armades	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
110	Exèrcit de Terra	Català residual	Sí	Sí
111	Exèrcit de l'Aire	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
112	Armada	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
113	Guardia Real	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
114	Unidad Militar de Emergencias	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
115	CNI	Parcialment en català	No	Sí
116	Centre Criptològic Nacional	Parcialment en català	No	Sí
117	CCN-CERT	Parcialment en català	No	Sí
118	Instituto Social de las Fuerzas Armadas	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
119	Ministeri d'Hisenda	Català residual	No	Sí
120	Banc de Dades Econòmic financeres	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
121	Agència Tributària	Parcialment en català	Sí	Sí
122	Colegio de Huérfanos de Hacienda	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i oblots
123	Visor de Cuentas de Entidades Públicas Estatales	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
124	Direcció General del Cadastre	Parcialment en català	No	Sí
125	Seu electrònica del cadastre	Català residual	No	Sí
126	Institut Nacional d'Administració Pública	Català residual	No	Sí
127	Autoridad Independiente de Responsabilidad Fiscal (AIReF)	Català residual	No	Sí
128	Institut d'Estudis Fiscals	Parcialment en català	Sí	Sí
129	Revista Electrónica de la Mutualidad General de Funcionarios del Estado	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
130	Fàbrica Nacional de Moneda i Timbre	Parcialment en català	No	Sí
131	Seu electrònica FNMT	Català residual	No	No
132	Museo Casa de la Moneda	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
133	Sociedad Iberoamericana de Estudios Numismáticos	No n'hi ha	No	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
134	Escuela de Grabado&Diseño Gráfico	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
135	CERES (entitat pública de certificació)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
136	Contratación Centralizada	Parcialment en català	No	Sí
137	Plataforma de Contratación	Català residual	No	Sí
138	Sociedad Estatal de Participaciones Industriales	Català residual	Sí	Sí
139	Factura electrónica	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
140	Ministeri de l'Interior	Català residual	Sí	Sí
141	Polícia estatal	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
142	DNI Electrónico	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
143	Guardia Civil	Català residual	No	Sí
144	Instituciones Penitenciarias	Català residual	Sí	Sí
145	Dirección General de Protección Civil y Emergencias	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
146	Dirección General de Tráfico	Parcialment en català	No	Sí

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
147	Centro Nacional de Desaparecidos	Català residual	Sí	Sí
148	Ministeri de Transports, Mobilitat i Agenda Urbana / Ministeri de Foment	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
149	Observatorio del Transporte y la Logística en España	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
150	ADIF	Català residual	Sí	Sí
151	ADIF Alta Velocidad	Català residual	Sí	Sí
152	RENFE	Parcialment en català	Sí	Sí
153	Fundación de los Ferrocarriles Españoles	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
154	AESF	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
155	CEDEX	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
156	Centre d'Estudis Històrics d'Obres Públiques i Urbanisme (CEHOSU)	Català residual	No	Sí
157	Museu Virtual del CEDEX	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
158	INECO	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
159	SEITT	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
160	AENA	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
161	ENAIRE	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
162	Fundación ENAIRE	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
163	AESA	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
164	SENASA	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
165	AECFA	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
166	Puertos del Estado	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
167	Salvamento Marítimo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
168	SEPES	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
169	Instituto Geográfico Nacional	Català residual	Sí	Sí
170	Astronomía y Aplicaciones Espaciales	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
171	Correus	Parcialment en català	No	Sí

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
172	SECEGSA	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
173	Antic Ministeri d'Educació, Cultura i Esport	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
174	Ministeri d'Educació i Formació Professional	Català residual	No	Sí
175	Universidad Internacional Menéndez Pelayo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
176	Acción Educativa Exterior	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
177	Colegio Español María Moliner (Andorra)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
178	Liceo Español Luis Buñuel (França)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
179	Colegio Español Federico García Lorca (França)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
180	Liceo Español Cervantes (Itàlia)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
181	Instituto Español Melchor de Jovellanos (Marroc)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
182	Instituto Español Juan Ramón Jiménez (Marroc)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obliats
183	Colegio Español Luis Vives (Marroc)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
184	Instituto Español Lope de Vega (Marroc)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
185	Colegio Español de Rabat (Marroc)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
186	Colegio Español Ramón y Cajal (Marroc)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
187	Instituto Español Severo Ochoa (Marroc)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
188	Colegio Español Jacinto Benavente (Marroc)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
189	Instituto Español Juan de la Cierva (Marroc)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
190	Instituto Español El Pilar (Marroc)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
191	Instituto Español Giner de los Ríos (Portugal)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
192	Instituto Español Vicente Cañada Blasch (Regne Unit)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
193	Colegio Parque de España (Argentina)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
194	Colegio Miguel de Cervantes (Brasil)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obliterats
195	Centro Cultural y Educativo Español Reyes Católicos (Colombia)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
196	Todo FP	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
197	Subdirección General de Cooperación Territorial e Innovación Educativa / Centro Nacional de Innovación e Investigación Científica	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
198	Centro para la Innovación y Desarrollo de la Educación a Distancia	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
199	Instituto Nacional de Tecnologías Educativas y de Formación del Profesorado	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
200	Instituto Nacional de Cualificaciones (INCUAL)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
201	Aprende a lo largo de la vida	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
202	SpainSkills	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i oblots
203	Ministeri de Treball i Economia Social / Ministeri de Treball, Migracions i Seguretat Social	Català residual	No	Sí
204	Revista del Ministerio de Reabajo y Economía Social	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
205	Portal de Empleo	Parcialment en català	Sí	Sí
206	Punto de Atención al Emprendedor / Portal de Autónomos	No n'hi ha	No	Només en castellà
207	Garantía Juvenil	Parcialment en català	No	Sí
208	Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE)	Parcialment en català	No	Sí
209	Fundación Estatal Para la Formación en el Empleo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
210	Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
211	Fondo de Garantía Salarial	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
212	Unidad Administradora del Fondo Social Europeo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllts
213	Ministeri d'Indústria, Comerç i Turisme	Parcialment en català	No	Sí
214	Sede Electrónica del Ministerio de Industria, Comercio i Turismo	Parcialment en català	No	Sí
215	Revistas ICE	Català residual	No	Sí
216	ICEX	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
217	Cámara de Comercio de España	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
218	Centro Español de Metrología	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
219	Portal oficial de turismo de España	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
220	Turespaña	Català residual	No	No
221	SEGITTUR	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
222	Paradores	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
223	Oficina Española de Patentes y Marcas	Parcialment en català	No	Sí
224	ENRESA	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
225	ENISA	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllts
226 CERSA	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
227 CORES	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
228 Escuela de Organización Industrial (EOI)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
229 Agencia Española de Protección de Datos	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
230 Datos.gob.es (IniciativaAporta)	Parcialment en català	No	Sí
231 COFIDES	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
232 Portal PYME	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
233 Plan de Empresa	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
234 Industria Conectada 4.0	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
235 Ministeri d'Agricultura, Pesca i Alimentació	Català residual	Sí	Sí
236 Agencia de Información y Control Alimentarios	Català residual	No	Sí
237 Sociedad Estatal de Infraestructuras Agrarias (SEIASA)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
238	Sociedad Anónima Estatal de Caución Agraria	No n'hi ha	No	Només en castellà
239	Centro Tecnológico Agroalimentario de Lugo (CETAL)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
240	Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA)	Parcialment en català	No	Sí
241	Agroseguros	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
242	Centro de Estudios e Investigación para la Gestión de Riesgos Agrarios y Medioambientales (CEIGRAM)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
243	Alimentos de España	Català residual	No	No
244	Ministeri de Política Territorial i Funció Pública	Català residual	Sí	Sí
245	Ministeri de Cultura i Esport	Català residual	Sí	Sí
246	Biblioteca Nacional de España	Català residual	No	Sí
247	Biblioteca Virtual de Prensa Histórica	Parcialment en català	Sí	Sí
248	Teatro Real	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i oblidats
249	Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
250	Instituto del Patrimonio Cultural de España	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
251	Hispana - Acceso en línea al patrimonio cultural	Parcialment en català	Sí	Sí
252	Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español	Parcialment en català	Sí	Sí
253	Registros Bibliográficos para Bibliotecas Públicas Españolas	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
254	Gerencia de Infraestructuras y Equipamientos	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
255	Portal de Archivos Españoles (PARES)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
256	Red Digital de Colecciones de Museos de España	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
257	Nuestros Museos	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
258	Museo del Prado	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
259	Museo Nacional Thyssen-Bornemisza	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
260	Museo Reina Sofía	Parcialment en català	No	No
261	Museo Lázaro Galdiano	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
262	Cultura y mecenazgo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
263	Red de Espacios Creativos	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
264	Europa Creativa	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
265	Punto Europeo de Ciudadanía	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
266	Consejo Superior de Deportes	Parcialment en català	Sí	Sí
267	Fundación Deporte Joven	Parcialment en català	Només en castellà	Només en castellà
268	Programa de Atención al Deportista de Alto Nivel (PROAD)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
269	Centro Superior de Enseñanzas Deportivas	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
270	Portal Único de Federaciones	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
271	Federación Española de Actividades Subacuáticas	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
272	Real Federación Aeronáutica Española	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
273	Federación Española de Ajedrez	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
274	Real Federación Española de Atletismo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
275	Real Federación Española de Automovilismo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
276	Federación Española de Bádminton	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
277	Federación Española de Baile Deportivo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
278	Federación Española de Baloncesto	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
279	Real Federación Española de Balonmano	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
280	Real Federación Española de Béisbol i Sófbol	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
281	Real Federación Española de Billar	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
282	Federación Española de Bolos	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
283	Federación Española de Boxeo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllts
284	Real Federación Española de Caza	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
285	Real Federación Española de Ciclismo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
286	Real Federación Española de Colmbicultura	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
287	Real Federación Colómbila Española	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
288	Federación Española de Deportes de Personas con Discapacidad Física	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
289	Federación Española de Deportes de Personas con Discapacidad Intelectual	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
290	Federación Española de Deportes para Ciegos	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
291	Federación Española de Deportes para Sordos	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
292	Federación Española de Deportes de Personas con Parálisis Cerebral y Daño Cerebral Adquirido	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
293	Federación Española de Deportes de Hielo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
294	Real Federación Española de Deportes de Invierno	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
295	Real Federación Española de Esgrima	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
296	Federación Española de Esquí Náutico	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
297	Real Federación Española de Fútbol	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
298	Federación Española de Fútbol Americano	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
299	Federación Española de Galgos	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
300	Real Federación Española de Gimnasia	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
301	Real Federación Española de Golf	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
302	Federación Española de Halterofilia	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
303	Real Federación de Hípica Española	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
304	Real Federación Española de Hockey	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obliterats
305	Real Federación Española de Judo y Deportes Asociados	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
306	Real Federación Española de Karate y Disciplinas Asociadas	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
307	Federación Española de Kickboxing y Muaythai	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
308	Federación Española de Luchas Olímpicas y Disciplinas Asociadas	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
309	Federación Española de Deportes de Montaña y Escalada	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
310	Real Federación Española de Motociclismo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
311	Real Federación Española de Motonáutica	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
312	Real Federación Española de Natación	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
313	Federació Espanyola d'Orientació	Parcialment en català	No	Sí
314	Federación Española de Pádel	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obliats
315	Real Federación Española de Patinaje	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
316	Federación Española de Pelota	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
317	Federación Española de Pentatlón Moderno	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
318	Federación Española de Pesca y Casting	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
319	Federación Española de Petanca	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
320	Real Federación Española de Piragüismo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
321	Real Federación Española de Polo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
322	Federación Española de Remo	Parcialment en català	No	Sí
323	Federación Española de Rugby	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
324	Real Federación Española de Salvamento y Socorrismo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
325	Real Federación Española de Squash	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
326	Federación Española de Surfing	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i oblit
327	Real Federación Española de Taekwondo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
328	Real Federación Española de Tenis	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
329	Real Federación Española de Tenis de Mesa	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
330	Real Federación Española de Tiro a Vuelo	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
331	Real Federación Española de Tiro con Arco	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
332	Real Federación Española de Tiro Olímpico	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
333	Federación Española de Triatlón	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
334	Real Federación Española de Vela	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
335	Real Federación Española de Voleibol	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
336	ConsejoJ acobeo	Parcialment en català	No	No
337	Agencia Española de Protección de la Salud en el Deporte	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
338	Pregunte.es	Parcialment en català	Sí	No
339	España es Cultura	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
340	Universidad Española a Distancia (UNED)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
341	Colegio de España en París	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
342	Instituto Nacional de Gestión Sanitaria	Català residual	Sí	Sí
343	Plan Nacional Sobre Drogas	Català residual	No	No
344	Organización Nacional de Transplantes	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
345	Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios	Català residual	Sí	No
346	Centro Nacional de Investigaciones Oncológicas	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
347	Centro Nacional de Investigaciones Cardiovasculares	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
348	Fundación Centro de Investigación Enfermedades Neurológicas	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i oblots
349	Comisión Nacional de Reproducción Humana Asistida	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
350	Ministeri de Ciència i Innovació; Ministerid'Universitats / Ministeri de Ciència, Innovació i Universitats	Català residual	Sí	Sí
351	Seuelectrònica del Ministeri de Ciència i Innovació / Seu electrònica del Ministeri de Ciència, Innovació i Universitats	Català residual	No	No
352	ESHoritzonte2020	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
353	Portal de Ayudas de Fondos Europeos	Català residual	Sí	No
354	Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
355	Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
356	Instituto de Salud Carlos III	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
357	Real Academia Española	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
358	Real Academia de la Historia	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
359	Real Academia de Bellas Artes de San Fernando	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
360	Real Academia de Ciencias	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
361	Real Academia de Ciencias Morales y Políticas	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
362	Real Academia Nacional de Medicina	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
363	Real Academia Nacional de Farmacia	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
364	Real Academia de Ciencias Económicas y Financieras	Parcialment en català	No	Sí
365	Real Academia de Ingeniería	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
366	Real Academia de Doctores de España	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
367	Real Academia de Gastronomía	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
368	Academia de Psicología de España	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
369	Ministeri d'Igualtat	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obllits
370	Per una societat lliure de violència de gènere	Català residual	Sí	Sí
371	Instituto de la Mujer i para la Igualdad de Oportunidades	Català residual	No	Sí
372	Avanzando en la gestión de la diversidad LGBT en el sector público y privado	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
373	Dirección General de Ordenación del Juego	Parcialment en català	No	No
374	Agencia Española de Consumo, Seguridad Alimentaria y Nutrición	Català residual	Sí	No
375	Ministeri d'Inclusió, Seguretat Social i Migracions	Català residual	No	Sí
376	Portal de Inmigración	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
377	Observatorio Español del Racismo y la Xenofobia	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
378	Foro para la Integración Social de los Inmigrantes	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
379	Portal para la Ciudadanía Española en el Exterior	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

El català, ignorat a les pàgines web oficials de l'Estat espanyol (2020)

	Organisme	Presència del català	Secessionisme lingüístic	Qualitat lingüística i obliterats
380	Movilidad Internacional	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
381	Carta de España	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
382	Seguridad Social	Parcialment en català	Sí	No
383	Seguridad Social - Sede Electrónica	Parcialment en català	Sí	Sí
384	Seguridad Social - Activa	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
385	Seguridad Social - Tu Seguridad Social	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
386	Revista de la Seguridad Social	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
387	Inspección de Trabajo y Seguridad Social	Català residual	Sí	Sí
388	Servicio Español para la Internacionalización de la Educación	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà
389	Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación	No n'hi ha	Només en castellà	Només en castellà

PLATA
FORMA
PER LA
LLENGUA

L'ONG
del català

Plataforma per la Llengua
C/ Sant Honorat, 7. Principal 1a
08002 Barcelona
Tel.: 93 321 18 03
info@plataforma-llengua.cat
www.plataforma-llengua.cat